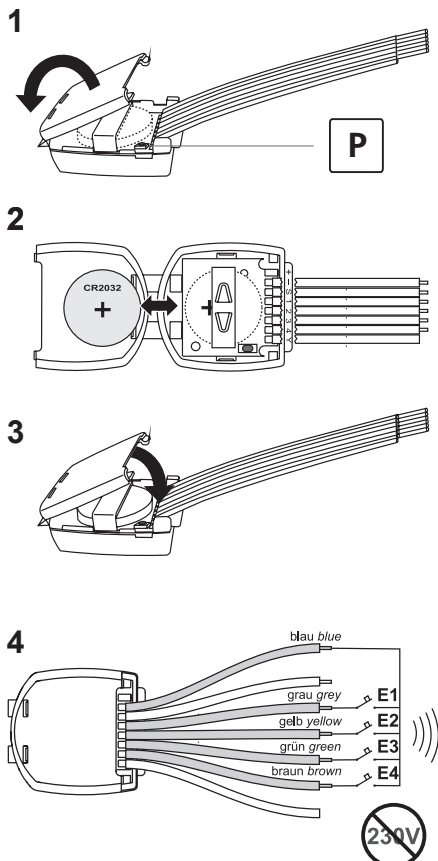


Digital 890



D Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Bevor Sie den Sender anschließen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch!

Beachten Sie bei der Montage und Installation die einatzspezifischen Sicherheitsvorschriften, Normen und Richtlinien!

Der Sender darf nicht an 230 V angeschlossen werden!

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung der Funksteuerung!

Lassen Sie nicht funktionierende Sender vom Hersteller überprüfen!

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen am Sender vor!

Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf!

Beschädigen Sie nicht die Isolierungen der Kabel!

Die Antenne darf in der Länge nicht verändert werden!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie den Einbau-Sender ausschließlich zum Bedienen von Funksteuerungen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen!

Funktion

Der Einbau-Sender Digital 890 ist ein stationärer unidirektionaler Funksender mit AES-Verschlüsselung. An die Eingänge E1 bis E4 können vier potenzialfreie Impulstaster angeschlossen werden. Jeder Eingang entspricht einem separaten Sendekanal, dem ein fester Code zugewiesen ist.

Lieferumfang

Einbau-Sender, Batterie CR2032, Bedienungsanleitung

Den Sender benutzen

Batterie einsetzen/wechseln

Blinkt die LED 10x schnell, wechseln Sie bitte die Batterie:

- Klappen Sie den Gehäusedeckel um (1). Entnehmen Sie die alte Batterie (2).
- Setzen Sie die neue Batterie ein (2). Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs CR2032.

Achten Sie auf die richtige Polung!

- Schließen Sie den Gehäusedeckel wieder (3).

Sender anschließen

Verbinden Sie das blaue Kabel (GND) über die Taster mit folgenden Kabeln (4):

- Eingang 1 → graues Kabel
- Eingang 2 → gelbes Kabel
- Eingang 3 → grünes Kabel
- Eingang 4 → braunes Kabel

Hinweis: Mehrere Eingänge können nicht gleichzeitig geschaltet werden!

Sender in Steuerung einlernen

Zum Einlernen der vier Fest-Codes bringen Sie die Steuerung in den Programmiermodus. Jede der vier Tasten muss einzeln eingelernt werden. Drücken Sie hierfür am Einbausender kurz die Programmier Taste **P** (1) und danach einzeln die entsprechend angeschlossenen Tasten.

Die LED leuchtet während des Sendevorganges rot.



GB Operating Instructions

Safety Advice



Before connecting the transmitter, carefully read through the operating instructions!

Mount and connect the transmitter in accordance with the safety regulations, standards and guidelines specific for the purpose of use!

Do not connect the transmitter to the 230 V power supply!

Note also the operating instructions of the radio control!

Have faulty transmitters checked by the manufacturer!

Do not make any unauthorized alterations or modifications to the transmitter!

Keep batteries out of reach of children!

Do not damage the insulation of the wires!

The length of the aerial may not be altered!

Intended use

The built-in transmitter may only be used to operate radio controls.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper or non-intended use.

Function

The built-in transmitter Digital 890 is a stationary unidirectional radio transmitter with AES encryption. To the inputs E1 to E4 four floating pulse buttons can be connected. Each input corresponds to a separate transmission channel, which is assigned a fixed code.

Scope of Delivery

Built-in transmitter, 1 battery CR2032, operating instructions

Using the Transmitter

Inserting/Replacing the Battery

In case the LED flashes 10x fast, please change the battery.

- Open the lid of the casing (1). Remove the old battery, if any (2).
- Insert the new battery (2). Use only batteries of type CR2032.
- Make sure the polarity is correct!**
- Close the lid of the casing again (3).

Connecting the transmitter

Connect the blue wire (GND) by push buttons to the following wires (4):

- Input 1 → grey wire
- Input 1 → yellow wire
- Input 1 → green wire
- Input 1 → brown wire

Note: It is not possible to switch several inputs at the same time!

Memorizing transmitter in to the control

To teach the four fixed codes, bring the control in the programming mode. Each of the four push buttons must be taught separately. Press the programming button **P** (1) of the built-in transmitter briefly and then the corresponding push buttons separately.

The LED lights up red during the transmission process.

Montagehinweis

Montagehinweis: Montieren Sie den Sender an einem geeigneten Ort. Vermeiden Sie die Montage an folgenden Orten, da sonst die Reichweite des Senders beeinträchtigt werden kann:

- in einem Verteilerkasten oder einem Gehäuse aus Metall,
- in der unmittelbaren Nähe von großen Metall-objekten,
- auf dem Boden (oder in dessen Nähe).

Fehlerbehebung

- Blinkt die LED nach dem Sendevorgang 10x schnell: Wechseln Sie die Batterie.
- Leuchtet die LED nicht: Überprüfen Sie die Batteriepolung.
- Die Steuerung reagiert nicht: Verringern Sie den Abstand zum Empfänger oder lernen Sie den Sendecode neu in den Empfänger ein.

Allgemeine Informationen

Entsorgungshinweise

Altgeräte und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Entsorgen Sie das Altgerät über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.

Entsorgen Sie die Altbatterien in einen Wertstoffbehälter für Altbatterien oder über den Fachhandel.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.

Konformität

Hiermit erklärt Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp Digital 890 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.marantec.com

Technische Daten

Frequenz:	433,92 MHz / 868,30 MHz
Sendeleistung:	433,92MHz: 1,66 µW 868,30MHz: 0,26 mW
Modulation:	FSK
Funktelegramm:	bi•linked
Verschlüsselung:	AES 128 Bit
Spannungsvers.:	1x 3-V-Batterie, CR 2032
Schutzart:	IP 20
Betriebstemperatur:	-20°C bis +60°C
Abmessungen:	37x30x10 mm (ohne Kabel)
Gewicht:	ca 12 g (inkl. Batterie)

Mounting Advice

Attach the transmitter at a suitable location. Avoid attaching at the following locations, as this will affect the range of the transmitter:

- in a distribution box or housing made from metal
- in the immediate vicinity of large metal objects
- on the ground (or near it).

Troubleshooting

- Flashes the LED after transmitting: Change the battery.
- The LED does not light up at all: Check the polarity of the battery.
- Move closer to the radio control or transfer the transmitter code(s) to the receiver(s) again.

General Information

Disposal

Waste electrical products and batteries should not be disposed of with household waste!

Dispose of the waste product via a collection point for electronic scrap or via your specialist dealer.

Dispose of used batteries in a recycling bin for batteries or via the specialist trade.

Put the packaging material into the recycling bins for cardboard, paper and plastics.

Conformity

Hereby, Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type Digital 890 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.marantec.com

Technical Data

Frequency:	433.92 MHz / 868.30 MHz
Radiated power:	433,92MHz: 1.66 µW 868,30MHz: 0.26 mW
Modulation:	FSK
Radio telegram:	bi•linked
Encoding:	AES 128 Bit
Power supply:	1x 3V battery, CR 2032
Degree of protection:	IP 20
Operating temp.:	-20°C to +60°C
Dimensions:	37x30x10 mm (without wires)
Weight:	approx. 12 g (incl. battery)

